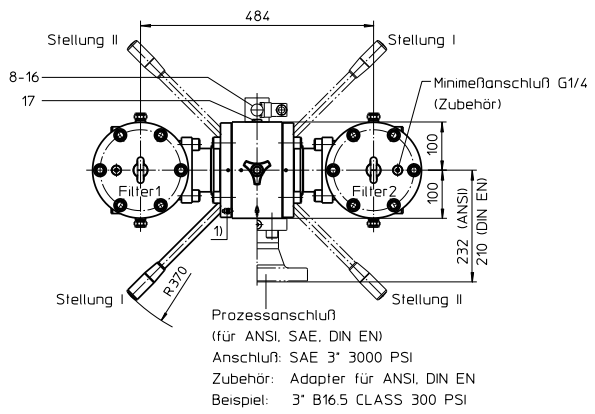
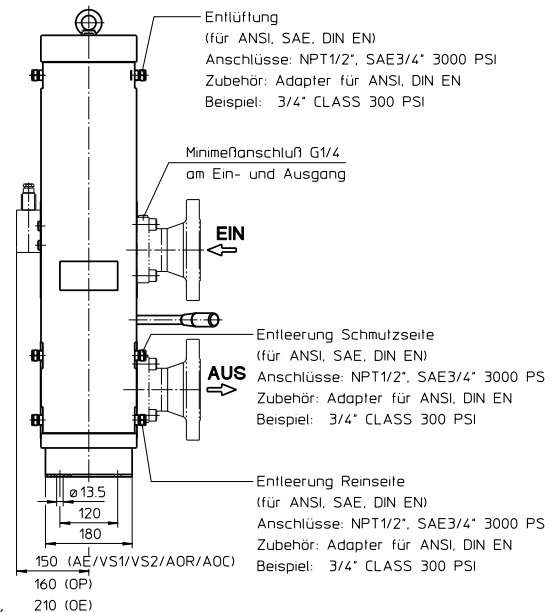
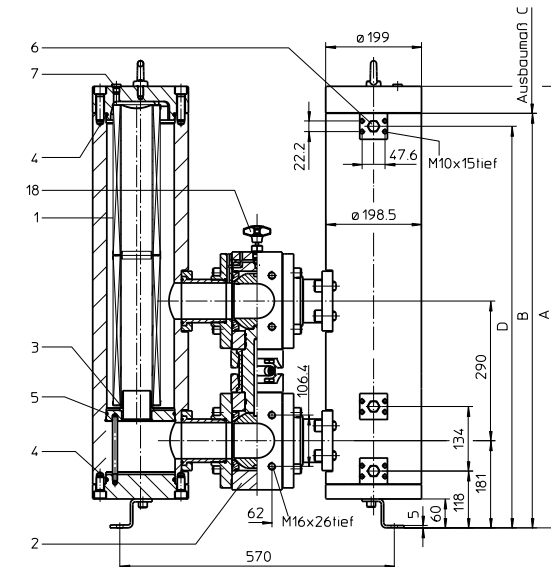


DRUCKFILTER, umschaltbar

Baureihe DA 630-1000 NPS 3" CLASS 300 PSI

Blatt-Nr.
2156 E



2. Abmessungen:

Typ	Anschluß	A	B	C	D	Masse kg
DA 630	SAE 3"	687	631	410	604	ca. 290
DA 1000	SAE 3"	917	861	640	834	ca. 350

1. Typenschlüssel:

1.1. Komplettfilter: (auch Bestellbeispiel)

DA. 1000. 10VG. 30. E. P. -. FS. A. -. -. AE. AV. IS21. F. F

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----

- Baureihe:**
DA = Druckfilter, umschaltbar, nach ASME-Code
- Nenngröße:** 630, 1000
- Filtermaterial und Filterfeinheit:**
80 G = 80 µm, 40 G = 40 µm, 25 G = 25 µm, 10 G = 10 µm Edelstahlgewebe,
25 VG = 20 µm_(c), 16 VG = 15 µm_(c), 10 VG = 10 µm_(c), 6 VG = 7 µm_(c), 3 VG = 5 µm_(c) Interporvlies (Glasfaser)
25 API = 20 µm, 10 API = 10 µm Interporvlies (Glasfaser) nach API
10 P = 10 µm Papier
- Druckdifferenzbeständigkeit für Filterelement:**
30 = Δp 30 bar
- Filterelementausführung:**
E = einseitig offen, S = mit Bypassventil Δp 2,0 bar, S1 = mit Bypassventil Δp 3,5 bar
- Dichtungswerkstoff:**
P = Perbunan (NBR), V = Viton (FPM)
- Filterelementspezifikation:**
- = Standard, VA = Edelstahl
- Prozessanschluß:**
FS = SAE-Flanschanschluß 3000 PSI
FA1 = ANSI-Flanschanschluß CLASS 300 PSI, Dichtleiste R_z = 160 µm (nicht feiner als 40 µm)
FA2 = ANSI-Flanschanschluß CLASS 300 PSI, Dichtleiste R_z = 16 µm
FD41 = Flanschanschluß DIN EN 1092-1, Form B1
FD42 = Flanschanschluß DIN EN 1092-1, Form B2
- Prozessanschlußgröße:**
A = 3"
- Filtergehäusespezifikation:**
- = Standard
IS12 = Innenteile der Schaltarmatur Edelstahl, siehe Blatt-Nr. 41028
- Internes Ventil:**
- = ohne
- Verschmutzungsanzeige oder Verschmutzungssensor:**
- = ohne, OP = optisch, siehe Blatt-Nr. 1628
AOR = optisch, siehe Blatt-Nr. 1606, OE = optisch-elektrisch, siehe Blatt-Nr. 1628
AOC = optisch, siehe Blatt-Nr. 1606, VS1 = elektronisch, siehe Blatt-Nr. 1607
AE = optisch-elektrisch, siehe Blatt-Nr. 1609, VS2 = elektronisch, siehe Blatt-Nr. 1608
- Absperrventil:**
- = ohne, AV = Absperrventil, siehe Blatt-Nr. 1655
- Druckbehälterspezifikation:**
- = Standard (DGRL 97/23/EG)
IS20 = ASME VIII Div.1 mit ASME äquivalentem Material, siehe Blatt-Nr. 55217
IS21 = ASME VIII Div.1 mit U-Stamp, siehe Blatt-Nr. 43415
IS23 = ASME VIII Div.1 ohne U-Stamp, siehe Blatt-Nr. 55218
- Schalthebel:**
F = in Richtung EIN/AUS, B = gegenüber EIN/AUS
- Entlüftung/Entleerung:**
F = in Richtung EIN/AUS B = gegenüber EIN/AUS

1.2. Filterelement: (auch Bestellbeispiel)

01NL. 1000. 10VG. 30. E. P. -

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

- Bauart:**
01NL = Normleitungsfilterelement nach DIN 24550, T3
- Nenngröße:** 630, 1000
- 7 - siehe Typenschlüssel-Komplettfilter

Maß- bzw. Konstruktionsänderungen vorbehalten!



Friedenstrasse 41, 68804 Altussheim, Germany

phone +49 (0)6205 - 2094-0
fax +49 - 06205 - 2094-40

e-mail info-internormen@eaton.com
url www.eaton.com/filtration

3. Zubehör:

- SAE-Gegenflansche, siehe Blatt-Nr. 1652
- Adapter für Anschluß nach EN1092-1, siehe Blatt-Nr. 1657
- Adapter für ANSI-Anschluß B16.5 CLASS 300 PSI, siehe Blatt-Nr. 1658
- Meß- und Entlüftungsanschlüsse, siehe Blatt-Nr. 1650
- Entleerungs- und Entlüftungsanschluß, siehe Blatt-Nr. 1659

4. Ersatzteile:

Teil	Stück	Benennung	Abmessung		Artikel-Nr.	
			DA 630	DA 1000		
1	2	Filterelement	01NL.630...	01NL.1000...		
2	1	Umschaltung UKK	DN 80			
3	2	O-Ring	60 x 3,5		304377 (NBR)	304398 (FPM)
4	4	O-Ring	135 x 4,75		326348 (NBR)	326349 (FPM)
5	2	O-Ring	136,12 x 3,53		320162 (NBR)	320163 (FPM)
6	12	Verschlußschraube	NPT ½		307766	
7	2	Verschlußschraube	G ¼		305003	
8	1	Verschmutzungsanzeiger, optisch	AOR oder AOC		siehe Blatt-Nr. 1606	
9	1	Verschmutzungsanzeiger, optisch	OP		siehe Blatt-Nr. 1628	
10	1	Verschmutzungsanzeiger, optisch-elektrisch	OE		siehe Blatt-Nr. 1628	
11	1	Verschmutzungsanzeiger, optisch-elektrisch	AE		siehe Blatt-Nr. 1609	
12	1	Verschmutzungssensor, elektronisch	VS1		siehe Blatt-Nr. 1607	
13	1	Verschmutzungssensor, elektronisch	VS2		siehe Blatt-Nr. 1608	
14	1	O-Ring	15 x 1,5		315357 (NBR)	315427 (FPM)
15	1	O-Ring	22 x 2		304708 (NBR)	304721 (FPM)
16	2	O-Ring	14 x 2		304342 (NBR)	304722 (FPM)
17	2	Verschlußschraube	G ¼		305003	
18	1	Druckausgleichsventil	DN 10		305000	

Teil 17 nur bei Ausführung ohne Verschmutzungsanzeiger oder Verschmutzungssensor

5. Beschreibung:

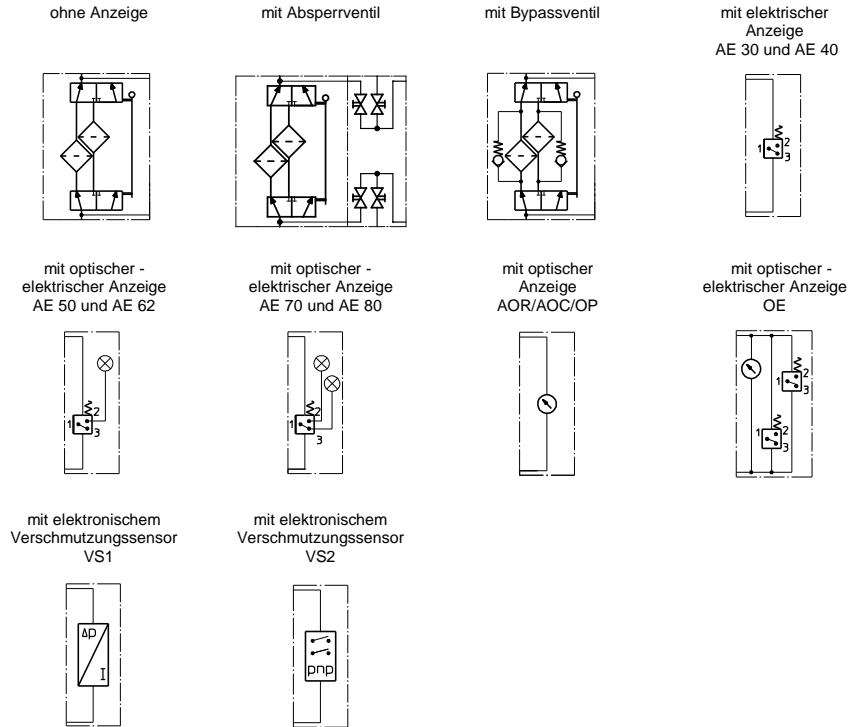
Druckfilter umschaltbar der Baureihe DA 630-1000 sind für einen Betriebsdruck bis 40 bar geeignet. Druckspitzen werden mit ausreichender Sicherheit aufgenommen. Die Kugelumschaltarmatur, welche im mittleren Teil des Gehäuses integriert ist, ermöglicht ein Umschalten ohne Betriebsunterbrechung von der verschmutzten auf die in Reserve stehende saubere Filterseite. Diese Filter können auch als Saugfilter eingesetzt werden. Die Filterelemente bestehen aus sternförmig gefaltetem Filtermaterial, welches von außen um ein gelochtes Stützrohr gelegt und mit den Endscheiben verklebt ist. Die Durchflußrichtung ist von außen nach innen. Zum Reinigen (siehe Reinigungsvorschriften 21070-4 und 34448-4) bzw. zum Wechseln des Filterelementes wird der Filterdeckel entfernt und das Filterelement entnommen. Bei Filterfeinheiten feiner als 40 µm sollten Einwegelemente mit Filtermaterial aus Papier oder Interporvlies (Glasfaser) zum Einsatz kommen. Filterfeinheiten bis 5 µm_(c), auf Wunsch auch feiner lieferbar. Filterelemente der Internormen Product Line zeichnen sich durch hohe Eigenstabilität des Filtermaterials, ausgezeichnete Rückhalteraten respektive hohe Schmutzaufnahmekapazität und durch lange Standzeiten aus. Internormen Product Line Filter sind einsetzbar für alle Mineralöle, Emulsionen sowie für die meisten synthetischen Hydraulikflüssigkeiten und Schmieröle. Die Abnahme nach TÜV, nach ASME VIII Div.1, den Schiffahrtsklassifikations-Gesellschaften D.N.V.; B.V.; G.L.; L.R.S.; R.I.N.A.; A.B.S und andere ist möglich. Falls eine Abnahme erwünscht ist, dies bitte bei Bestellung angeben.

6. Technische Daten:

Temperaturbereiche
 - Berechnungstemperatur (Druckbehälter): - 10°C bis +100°C
 - Medientemperatur: - 10°C bis +80°C
 - Umgebungstemperatur: - 40°C bis +60°C
 - Überlebenstemperatur: - 40°C bis +100°C (kurzzeitig)
 Betriebsmedium: Mineralöl, andere Medien auf Anfrage
 Maximaler Betriebsdruck Gehäuse: 40 bar
 Prüfdruck nach DGRL 97/23/EG: 1,43 x Betriebsdruck = 57 bar
 Prüfdruck nach ASME VIII Bereich 1: 1,3 x Betriebsdruck = 52 bar
 Prüfdruck nach API 614, Abschnitt 1: 1,5 x Betriebsdruck = 60 bar
 Anschlußsystem: SAE-Flanschanschluß 3000 PSI
 Gehäusematerial: Stahl
 Dichtungsmaterial: Perbunan (NBR) oder Viton (FPM), andere Qualitäten auf Anfrage
 Einbaulage: senkrecht
 Entlüftungsanschluß: NPT ½" und SAE ¾" 3000 PSI
 Entleerungsanschluß Schmutzseite: NPT ½" und SAE ¾" 3000 PSI
 Entleerungsanschluß Reinseite: NPT ½" und SAE ¾" 3000 PSI
 Behältervolumen DA 630: 2x 8,3 l
 DA 1000: 2x 11,8 l
 Betriebsdruck Adapter-Flansche: nach B16.5 CLASS 300 PSI / DIN EN 1092-1

Einstufung nach Druckgeräterichtlinie 97/23/EG für Mineralöl (Fluidgruppe 2) - Artikel 3, Absatz 3
 Einstufung nach ATEX-Richtlinie 94/9/EG erfolgt anwendungsspezifisch (siehe Fragebogen Blatt-Nr. 34279-4)

7. Sinnbilder:



8. Δp-Q Kennlinien:

Genaue Durchflußmengen siehe 'Interactive Product Specifier' bzw. Δp-Kurven; abhängig von Filterfeinheit und Viskosität.

9. Prüfverfahren:

Filterelemente werden folgenden Prüfungen unterzogen:

ISO 2941	Kollaps-, Berstdruckprüfung
ISO 2942	Feststellung der einwandfreien Fertigungsqualität
ISO 2943	Prüfung der Verträglichkeit mit der Druckflüssigkeit
ISO 3723	Verfahren zur Prüfung der Endscheibenbelastung
ISO 3724	Nachweis der Durchfluß-Ermüdungseigenschaften
ISO 3968	Bestimmung des Durchflußwiderstandes in Abhängigkeit vom Volumenstrom
ISO 16889	Mehrfachdurchgang-Prüfverfahren zur Bestimmung der Filterleistung (Multi-Pass-Test)